

## 前 菜 Appetizer

- |   |      |        |
|---|------|--------|
| <b>跳龍門拼盤</b> Our Special Assorted 5 kinds Small Appetizer per person<br>跳龍門特製 五種盛り合わせ | 1名様～ | ¥3,000 |
| <b>蜜汁烤霧島豚叉焼</b> Honey roasted pork<br>霧島豚の釜焼きチャーシュー                                   | 2名様～ | ¥2,800 |
| <b>脆皮烤烧肉</b> Roasted crispy pork<br>皮付き豚バラ肉の焼き物                                       | 2名様～ | ¥3,000 |
| <b>玫瑰豉油鷄</b> Steamed chicken with shaoxing wine flavour<br>伊達鷄の冷菜 ～香味醤油仕立て～           | 2名様～ | ¥2,600 |
| <b>雙味海蜇皮</b> 2 Kinds of Jelly fish<br>2種クラゲの冷菜～クラゲの皮・クラゲの頭～                           | 2名様～ | ¥2,800 |
| <b>皮蛋拌豆腐</b> Duck egg with tofu<br>ピータンと豆腐の冷菜   | 2名様～ | ¥1,800 |
| <b>時蔬酸辣菜</b> Spicy and sour pickled seasonal vegetables<br>季節野菜の甘酢漬け                  | 2名様～ | ¥1,500 |



お台場・跳龍門で作られる焼き物は一つ一つ  
丁寧に焼き物師が専用の窯で毎日焼き上げます。  
本場の香りや味を跳龍門オリジナルにアレンジした  
焼き物をお楽しみください。

メニューの金額は税込みサービス料込みの金額になります。仕入れ状況により内容が変わることがございます。  
The menu is subject to change without notice by stocking situation Prices include consumption tax and are subject  
to a 13% service charge Prices include consumption tax

## 燕の巣 Bird's nest

- |  |      |         |
|--|------|---------|
| <b>上湯献官燕</b> Choryumon special thick soup with bird's nest<br>燕の巣のスープ～上湯仕立て～       | 1名様～ | ¥12,000 |
| <b>蟹皇扒官燕</b> Choryumon special bird's nest soup with crab egg<br>燕の巣のスープ～蟹肉と蟹卵仕立て～ | 1名様～ | ¥14,000 |
| <b>蟹肉烩官燕</b> Bird's nest thick soup with crab meat<br>燕の巣と蟹肉入り上湯スープ                | 1名様～ | ¥12,000 |
| <b>蟹粉烩官燕</b> Bird's nest thick soup with Shanghai crab<br>上海蟹肉入り燕の巣のとろみスープ         | 1名様～ | ¥14,000 |

## スープ soup

- |   |      |        |
|---|------|--------|
| <b>韭王瑤柱羹</b> Conpoy and golden Chinese chives thick soup<br>干し貝柱と黄ニラのとろみスープ | 1名様～ | ¥2,800 |
| <b>海皇豆腐羹</b> Seafood and tofu thick soup<br>海の幸と豆腐のとろみスープ                   | 1名様～ | ¥2,800 |
| <b>酸辣海鮮羹</b> Spicy and sour seafood soup<br>海の幸入り酸味と辛味のスープ                  | 1名様～ | ¥2,800 |
| <b>是日靚燉湯</b> Today's steamed soup<br>跳龍門特製 季節の蒸しスープ                         | 1名様～ | ¥3,000 |

## あわび・なまこ Dried Abalone · Sea cucumber

- |  |      |         |
|--|------|---------|
| <b>蠔皇乾鮑魚</b> Braised dried abalone with oyster sauce<br>干し鮑の姿煮込み～オイスターソース～                           | 1名様～ | 時価      |
| <b>鮑魚拼海參</b> Stewed abalone, sea urchin and prawn egg with oyster sauce<br>鮑とナマコの海老卵オイスターソース煮込み      | 1名様～ | ¥6,000  |
| <b>蝦子遼海參</b> Braised sea cucumber and prawn egg<br>北海道産干しナマコと海老卵の煮込み                                 | 1名様～ | ¥4,000  |
| <b>蠔皇鮑參肚</b> Braised abalone, air bladder and sea urchin with oyster sauce<br>鮑・ナマコ・魚の浮袋のオイスターソース煮込み | 1名様～ | ¥6,000  |
| <b>乾隆一品褒</b> Earthen pot steam abalone sea urchin air bladder and roll yuba<br>鮑・ナマコ・魚の浮袋と巻き湯葉の土鍋仕立て | 1名様～ | ¥12,000 |

メニューの金額は税込み、サービス料込みの金額になります。仕入れ状況により内容が変わることがございます。  
The menu is subject to change without notice by stocking situation. Prices include consumption tax and are subject to a 1.3% service charge. Prices include consumption tax.

## 活魚 Seafood

- 石班魚 Live grouper dish** 時価  
ハタ料理 ～調理方法はスタッフにお尋ねください～ please ask the staff how to cook
- 龍蝦 Live lobster dish** 時価  
伊勢海老料理 ～調理方法はスタッフにお尋ねください～ please ask the staff how to cook
- 鮑魚 Live abalone dish** 時価  
鮑料理 ～調理方法はスタッフにお尋ねください～ please ask the staff how to cook
- 海蝦 Live shrimp dish** 時価  
才巻き海老料理 ～調理方法はスタッフにお尋ねください～ please ask the staff how to cook
- 象拔貝 Live tressus keenae dish** 時価  
活けミル貝～お好みの調理法・味付けで～ please ask the staff how to cook

## 予約料理 Advanced booking

時間をかけて料理長が作るスペシャルティ料理、3日前からのご予約となります。  
当日のご注文は出来ませんのでご了承ください。

- 紅紋原雙熊掌 Braised (whole) palm of bear in abalone sauce** 6～8人様 時価  
熊の手の鮑ソース煮込み
- 大紅片乳猪全體 Roasted suckling pig (whole)** <<10日前予約>> 8～10人様 ¥100,000  
仔豚の丸焼き
- 荷葉富貴鶏 Chicken wrapped in lotus leaf (whole)** 1羽 ¥48,000  
丸鶏の蓮の葉包み焼き
- 塩炮石班魚 Grilled live fish (Whole)** 1匹 時価  
活魚の塩釜姿焼き

メニューの金額は税込みサービス料込みの金額になります。仕入れ状況により内容が変わることがございます。  
The menu is subject to change without notice by stocking situation. Prices include consumption tax and are subject to a 13% service charge. Prices include consumption tax.

## 海鮮料理 Seafood

<b>強火鮮鮑片</b> Stir fried live abalone 活けアワビの強火炒め	1名様～	¥2,000
<b>蠔油鮮鮑魚</b> Stir fried live abalone with oyster sauce アワビのオイスターソース炒め	1名様～	¥2,000
<b>碧緑炒雙鮮</b> Stir fried prawns and scallops with seasonal vegetables 本日の2種海鮮と田園野菜炒め	2名様～	¥4,000
<b>自選石斑魚</b> Self choice grouper dish ~Steam ,stir fry ,spicy fry~ ハタ料理 ~蒸し・炒め・唐辛子炒め~	1名様～	¥4,000
<b>豉椒炒帶子</b> Stir fried scallops with blackbeans sauce ホタテの発酵黒豆味噌炒め	2名様～	¥3,000
<b>蒜茸蒸帶子</b> Steamed scallop with garlic ホタテのガーリック蒸し	2名様～	¥3,000
<b>西檬沙律蝦</b> Prawns topped with lemon and mayonnaise sauce 海老のレモンマヨネーズソース	2名様～	¥3,600
<b>XO明蝦球</b> Stir fried prawns with XO sauce 海老のXO醬ソース炒め	2名様～	¥3,600
<b>干燒明蝦球</b> Stir fried prawns with chilli sauce 海老のチリソース	2名様～	¥3,600
<b>清宮辣明蝦</b> Stir fried spicy prawns 海老と2種唐辛子の炒め	2名様～	¥3,600
<b>豉椒炒生蠔</b> Stir fried live oyster with blackbeans sauce 生ガキの発酵黒豆味噌ソース炒め	6個	¥2,600
<b>酥皮炸生蠔</b> Deep fried live oyster with salt and lemon 生ガキの揚げ物 ~香味塩とレモンと一緒に~	6個	¥2,600
<b>強火鮮象拔</b> Stir fried live tresus keenae 活ミル貝の強火炒め	2名様～	¥2,000

メニューの金額は税込みサービス料込みの金額になります。仕入れ状況により内容が変わることがございます。  
The menu is subject to change without notice by stocking situation Prices include consumption tax and are  
subject to a 13% service charge Prices include consumption tax

## 肉料理 Beef · Pork · Chicken · Duck

當紅脆皮鶏 <small>Crispy chicken</small> 鶏のクリスピー姿揚げ	一羽 whole		¥15,000
	半羽 half		¥7,500
北京烤填鴨 <small>Peking duck</small> 北京ダック	一羽 whole	12本	¥16,000
	半羽 half	6本	¥8,000
		1本	¥1,500
清宮辣鶏球 <small>Stir fried chicken and cashew nuts dish Chinese style</small> 若鶏と2種唐辛子の甘辛炒め		2名様～	¥3,000
香辣椒鶏球 <small>Stir fried chicken and cashew nuts dish Chinese style</small> 若鶏と唐辛子の香り炒め		2名様～	¥3,000
乾葱豉椒鶏 <small>Stewed chicken with blackbeans sauce</small> 発酵黒豆味噌と若鶏の煮込み		2名様～	¥3,000
菜遼牛肉片 <small>Stir fried Japanese beef and vegetable</small> 和牛モモ肉と田園野菜の炒め		2名様～	¥3,000
巧製肩排骨 <small>Pork shoulder sparerib dish with</small> 豚肩スペアリブ料理 ～4種類のソースからお選びください～ 《ニンニク・バーベキューソース・梅肉入り黒豆ソース・赤米入り黒酢ソース》 《garlic・barbecue sauce・black bean sauce with plum meat・black vinegar sauce with red rice》		1人前	¥1,500
港式和牛肉 <small>Pan fried Japanese beef tenderloin with</small> 和牛ヒレ肉煎り焼き ～2種類のソースからお選びください～ 《黒豆ソース・黒胡椒ソース》 《blackbeans sauce・black pepper sauce》		2名様～	¥9,000
菠蘿咕老肉 <small>Sweet and sour pork with pineapple</small> 豚肉とパイナップル入り甘酢ソース炒め		2名様～	¥3,000
柱候牛腩鍋 <small>Stew beef ribs with soybean flavour</small> 牛バラ肉のやわらか煮込み ～跳龍門オリジナル中国味噌～		2名様～	¥2,800

メニューの金額は税込み、サービス料込みの金額になります。仕入れ状況により内容が変わることがございます  
 The menu is subject to change without notice by stocking situation Prices include consumption tax and are  
 subject to a 13% service charge Prices include consumption tax

## 豆腐・野菜料理 Tofu・Vegetables

<b>蟹肉滑鶏蛋</b> Lightly stir fried crab meat and yolk 蟹肉と卵のふわふわ炒め	2名様～	¥3,000
<b>滑蛋炒蝦仁</b> Lightly stir fried prawn and egg 海老と卵のふわふわ炒め	2名様～	¥2,600
<b>金銀滑鶏蛋</b> Fluffy fried egg with dried scallop and live scallop 干し貝柱とホタテのふわふわ卵炒め	2名様～	¥2,600
<b>蟹皇扒豆腐</b> Braised tofu and yuba topped with fresh crab yolk and meat thick sauce 豆腐と巻き湯葉の蟹肉と蟹卵あんかけ	2名様～	¥3,800
<b>蟹肉扒豆腐</b> Braised tofu with bamboo fungus 豆腐と巻き湯葉の蟹肉あんかけ	2名様～	¥3,800
<b>野菌煮豆腐</b> Braised tofu and yuba with seasonal mushroom 豆腐と巻き湯葉の季節キノコあんかけ	2名様～	¥2,800
<b>郊外中国蔬</b> Stir fried seasonal vegetable with ~お好みの調理法からお選びください~ 季節野菜の炒め 《塩・生姜・ニンニク・マレーシアソース・XO醤》 《Salt・Ginger・Garlic・Malaysian sauce・XO sauce》	2名様～	¥3,000

## 点心 Dim sum

<b>筍尖蝦餃</b> Steamed prawn dumplings 海老入り蒸し餃子	2個～	¥900
<b>乾蒸焼売皇</b> Steamed pork and prawn dumplings 豚肉入りシュウマイ	2個～	¥900
<b>灌湯小籠包</b> Steamed shanghai dumplings スープ入りショウロンポウ	2個～	¥900
<b>家郷炸春卷</b> Pork spring rolls 豚肉入り春巻き	2本～	¥900
<b>韭黄煎竹卷</b> Pan fried chives and vegetable in bean curd skin 黄ニラ入り湯葉の煎り焼き	2個～	¥900

メニューの金額は税込みサービス料込みの金額になります。仕入れ状況により内容が変わることがございます  
The menu is subject to change without notice by stocking situation Prices include consumption tax and are  
subject to a 13% service charge Prices include consumption tax

## 麺・飯 Noodle・Rice

### 炒飯 Fried rice

章魚鶏粒飯 Stewed fried rice with dried octopus and chicken 干しタコと鶏肉入り煮込み炒飯	¥3,000
福建精炒飯 Fried rice with shrimp and chicken's thick sauce 海鮮仕立ての福建風 卵白あんかけ炒飯 ~塩味~	¥3,000
蟹肉精炒飯 Fried rice with crab meat and lettuce 蟹肉とレタスの炒飯	¥2,800
金銀瑤柱飯 Fried rice with scallop and white egg ホタテと卵白の炒飯	¥3,000
咸魚鶏粒炒飯 Fried rice with salty fish and diced chicken 香港風アンチョビと鶏肉の炒飯	¥2,800
広州精炒飯 Fried rice with shrimp and roasted pork 海老と叉焼入り 五目炒飯	¥2,800
蟹膏精炒飯 Fried rice with crab meat and crab yolk 特製カニのチャーハン ソフトシェルクラブ揚げ添え	¥3,000

### 湯麺 Soup noodles

金華上湯生麺 Choryumon special soup noodles with dry cured ham 金華ハムスープのつゆそば	¥2,200
鮮蝦雲吞麺 Soup noodles with shrimp dumplings 海老入りワンタンのつゆそば	¥2,000
港式担々麺 Soup noodles with seafood and peanut sesame flavour 海鮮仕立てのピーナッツ・胡麻風味のつゆそば	¥2,800
柱候牛腩麺 Beef soup noodles with thick sauce 牛バラ肉のあんかけつゆそば	¥2,800
酸辣肉絲麺 Sour and spicy soup noodles with vegetables and shredded pork 彩り野菜と豚肉の細切り酸味と辛味のつゆそば	¥2,800
烤鴨蔥油麺 Soup noodle with roasted duck and green onions 焼き鴨肉と葱のつゆそば	¥2,800

メニューの金額は税込み、サービス料込みの金額になります。仕入れ状況により内容が変わることがございます  
The menu is subject to change without notice by stocking situation Prices include consumption tax and are  
subject to a 13% service charge Prices include consumption tax

## 炒麵・米粉 Fried noodle /Fried rice

海鮮精炒麵 Fried noodle with seafood thick sauce 海の幸入りあんかけ焼きそば	¥3,000
蟹肉精炒麵 Fried noodle with fresh crab meat thick sauce 蟹肉入りあんかけ焼きそば	¥3,000
蠔油牛肉麵 Fried noodle with beef and seasonal vegetables thick sauce 牛肉と季節野菜のあんかけ焼きそば	¥3,000
七彩肉絲麵 Fried noodle with shredded pork and vegetables with thick sauce 彩り野菜と豚肉細切りあんかけ焼きそば	¥3,000
豉油皇炒麵 Chinese fried noodle with soy sauce 香港式醤油焼きそば	¥3,000
牛肉炒河粉 Fried beef PHO - Vietnam style 牛肉入りライスヌードルの炒め	¥3,000
蟹膏伊府麵 Stewed longevity noodle with crab meat カニと長寿麵の煮込み ~ソフトジェルクラブ添え~	¥3,000
乾焼伊府麵 Stewed longevity noodle 長寿麵の煮込み	¥2,600

## デザート Dessert

椰汁官凍燕 Boiled coconut milk with Bird's nest 燕の巣入りココナッツミルク~特製焼き菓子添え~	1名様~	¥12,000
杏仁凍豆腐 Almond jelly with seasonal fresh fruit 杏仁豆腐~特製焼き菓子添え~	1名様~	¥1,500
香芒凍布甸 Mango pudding マンゴープリン~特製焼き菓子添え~	1名様~	¥1,500
椰汁西米露 Coconut milk tapioka topped with seasonal fruit タピオカ入りココナッツミルク~特製焼き菓子添え~	1名様~	¥1,500
雷沙芝麻球 Sesame dumplings 揚げ胡麻団子~特製焼き菓子添え~	1個	¥450
官燕蛋捧仔 Special egg tart with bird's nest and baked sweets 特製エッグタルト ~ツバメの巣・特製焼き菓子添え~	1個	¥1,500

+1,500円でデザートに【ツバメの巣】追加いたします。

メニューの金額は税込み、サービス料込みの金額になります。仕入れ状況により内容が変わることがございます  
The menu is subject to change without notice by stocking situation. Prices include consumption tax and are  
subject to a 13% service charge. Prices include consumption tax.